



Radošā
Eiropa
Kultūra



Kultūras ministrija



ES programma kultūras
un radošajām nozarēm
RADOŠĀ EIROPA
2014-2020

apakšprogramma
KULTŪRA



Latvijas Jaunā teātra institūts, projekts [DNA] DEPARTURES AND ARRIVALS Horeogrāfu Krišjāņa Santa (Latvija) un Ērika Ēriksona (Zviedrija/Beļģija) dejas izrāde "Vērpete".

2016. gada 8. un 10. septembrī bijušajā tekstilrūpnīcā Boļševička jauniestudējums Starptautiskā jaunā teātra festivālā Homo Novus 2015 programmā ir abu jauno horeogrāfu pirmais kopdarbs un tā pamatā ir tradīciju un tautas melodiju izpēte, kuru stingrais matemātiskais kods nosaka dejotāju kustību telpā un laikā.

Foto: Andrejs Strokins

Sākot ar 2014. gadu, Latvijas kultūras un audiovizuālās jomas organizācijām un institūcijām ir iespēja piedalīties Eiropas Savienības programmas RADOŠĀ EIROPA konkursos un gūt finansējumu starptautiska mēroga kultūras un radošo jomu projektu īstenošanai. Programmas trīs gadu darbības laikā ir atbalstīti 27 kultūras projekti un 34 audiovizuālās jomas projekti, kuros kā projekta vadītājs vai partneris piedalās Latvijas kultūras vai kino industrijas organizācijas.

RADOŠĀ EIROPA darbosies līdz 2020. gadam, ik gadu nodrošinot konkursu uzsaukumus starptautisku kultūras sadarbības projektu realizēšanai, grāmatu tulkošanai, izdošanai un popularizēšanai, videospēļu attīstīšanai, starptautisku filmu festivālu organizēšanai u.c. projektu īstenošanai.

Brošūra sniedz informāciju par programmu RADOŠĀ EIROPA, apakšprogrammu KULTŪRA un tās daudzveidīgajiem atbalsta mehānismiem, aprakstot programmas prioritātes, atbilstīgos iesniedzējus un apakšprogrammas konkursu specifiku. Papildus izklāstam par programmu, lasītājam ir iespēja gūt ieskatu, kādus kultūras projektus īsteno Latvijas kultūras organizācijas ar RADOŠĀ EIROPA atbalstu.

Lai palīdzētu izprast konkursu noteikumus un sagatavot projektu pieteikumus, Radošās Eiropas birojs sniedz individuālas konsultācijas projektu sagatavošanas fāzē, kā arī rīko seminārus Rīgā un citviet Latvijā. Trīs gadu laikā Radošās Eiropas birojs ir sniedzis informāciju par RADOŠĀ EIROPA iespējām 14 semināros, organizējis 3 seminārus par dažāda veida starptautiskā finansējuma iespējām kultūras projektu īstenošanai, rīkojis 2 pasākumus par RADOŠĀ EIROPA prioritātēm un piedalījies 4 citos notikumos, kuros ir sniegts izklāsts par programmas iespējām.

Aicinām izmantot iespēju īstenot vietējas un starptautiskas nozīmes projektus, izmantojot RADOŠĀS EIROPAS atbalstu!

Jūsu Radošās Eiropas birojs

Programma RADOŠĀ EIROPA

Programmas PRIORITĀTES

Starptautiskā mobilitāte
Auditorijas attīstīšana
Kapacitātes stiprināšana

Apakšprogramma KULTŪRA

KONKURSI

Eiropas sadarbības projektu konkurss
Literāro tulkojumu konkurss
Eiropas platformas
Eiropas tīkli

PROJEKTU IESNIEGŠANA

STARPNOZARU SEKTORS

ES balvas
Eiropas kultūras galvaspilsētas
Konferences, pētījumi un publikācijas

STATISTIKA 2014 – 2016

RADOŠĀS EIROPAS BIROJS // NODERĪGA INFORMĀCIJA

5

7

9

10

11

16

18


20


22


24

28

30

ES programma RADOŠĀ EIROPA ir izveidota, lai atbalstītu Eiropas kultūras un radošo nozaru attīstību, īpaši stiprinot Eiropas kultūras starptautisku mobilitāti, auditorijas attīstīšanu un kapacitātes stiprināšanu, tostarp digitalizāciju un jaunu biznesa modeļu ieviešanu kultūras organizāciju ikdienā. RADOŠĀ EIROPA turpina iepriekšējā ES darbības perioda programmu „Kultūra” un „Media” 2007.-2013. gadam panākumus, paredzot budžetu 1.46 miljardu eiro apmērā, kas ir par 9% vairāk kā līdzšinējām programmām. 

Programmas RADOŠĀ EIROPA mērķi ir aizsargāt, attīstīt un nostiprināt Eiropas kultūru un valodu daudzveidību un veicināt Eiropas kultūras mantojumu; nostiprināt Eiropas kultūras un radošo nozaru konkurētspēju, jo īpaši audiovizuālajā nozarē, lai veicinātu gudru, ilgtspējīgu un iekļaujošu izaugsmi. 

Programmu veido divas apakšprogrammas – **KULTŪRA**, kas sniedz atbalstu transnacionāliem sadarbības projektiem, lai stiprinātu kultūras un radošo nozaru sadarbību starptautiskā mērogā, un **MEDIA**, kas nodrošina finansējumu kino un audiovizuālajai nozarei. 



Radošā
Eiropa
Kultūra



Radošā
Eiropa
MEDIA

Apakšprogrammu KULTŪRA un MEDIA darbības nodrošināšanu



Eiropas apbalvojumus literatūrā, arhitektūrā, kultūras mantojumā un popmūzikā



Eiropas kultūras galvaspilsētas



Eiropas mantojuma dienas



Eiropas mantojuma zīmi



Radošās Eiropas biroju darbību



ES mēroga kultūrpolitikas konferences



ES mēroga pētījumus un izvērtējumus



Publicitāti un popularizēšanu

STARPTAUTISKĀ MOBILITĀTE

Prioritāte paredz mākslinieku un radošo profesionāļu, kā arī mākslas un citu radošo darbu mobilitāti, veicinot kultūras apmaiņu, starpkulturālo dialogu, sociālo iekļaušanu un izpratni par kultūras dažādību

Piemērs: *Ceļojošā izstāde, apmaiņas brauciens, mākslas rezidences*

AUDITORIJAS ATTĪSTĪŠANA

Auditorijas attīstīšana paredz sabiedrības iekļaušanu kultūras procesos, iesaistot cilvēkus kultūras notikumos, tādējādi īstenojot pasākumus, projektus kopā ar mērķauditoriju. Auditorijas attīstīšana palīdz padziļināt attiecības ar līdzšinējo auditoriju, sasniegt jaunu auditoriju un to dažādot. Projekta gatavošanas stadijā ir nepieciešams iekļaut auditorijas iesaistes stratēģiju, nedefinējot līdzšinējo mērķauditoriju un izvirzot uzdevumus jaunas auditorijas piesaistei. Stratēģijā vēlams paredzēt auditorijas iesaistes uzraudzīšanu, veicot monitoringu un apkopojot iesaistīto cilvēku atsauksmes

Piemērs: *Aktivitātes satura radīšana un īstenošana tiešā veidā iesaistot iedzīvotājus – iedzīvotāji no vērotājiem kļūst par līdzradītājiem*

KAPACITĀTES STIPRINĀŠANA

DIGITALIZĀCIJA

Reaģējot uz digitālo tehnoloģiju attīstību un tās radītajām pārmaiņām, projektos aicināts izmantot digitālās tehnoloģijas, lai radītu vai izplatītu saturu. Digitalizācija ietver tādas aktivitātes kā jaunu piegādes kanālu izmantošana, kultūras satura izplatīšana caur inovatīviem digitāliem kanāliem. Digitalizācija ir cieši saistīta ar jaunas auditorijas piesaisti un jaunu biznesa modeļu izmantošanu

Piemērs: *interaktīvu interneta platformu vai aplikāciju izmantošana, lai jaunā veidā nogādātu auditorijai radīto saturu*

JAUNI BIZNESA MODEĻI

Jauno biznesa modeļu izmantošana veicina radošo personu biznesa prasmes, izmantojot jaunus menedžmenta modeļus, lai uzlabotu snieguma efektivitāti un samazinātu izmaksas. Jauni biznesa modeļi ietver tādu aktivitāšu īstenošanu, kas izmēģina jaunus ienākumu gūšanas modeļus, jaunu menedžmenta un mārketinga metožu izmantošanu

Piemērs: *meistarklases darba vietā, kopstrādes telpas, jaunu menedžmenta modeļu izstrādāšana un ieviešana, kolektīvā ieguldījuma platformu izmantošana*

APMĀCĪBAS UN IZGLĪTĪBA

Papildus izglītības un prasmju iegūšana veicina projektā iesaistīto organizāciju darbinieku vai mākslinieku profesionālo attīstību un sekmē veiksmīgu iekļaušanos darba tirgū

Piemērs: *Formālu vai neformālu apmācību rīkošana kultūras jomas pārstāvjiem, sniedzot jaunas zināšanas, prasmes*

Apakšprogramma **KULTŪRA** atbalsta projektus, kuros iekļautas starptautiskas viesizrādes, pasākumi, izstādes, festivāli, Eiropas literatūras aprīte u.c. aktivitātes, kas ir saistītas ar projekta īstenošanu. Tiek atbalstīti starptautiska mēroga projekti, kuros sadarbojas vairāku valstu kultūras organizācijas vai institūcijas, projekta aktivitātes īstenojot vairākās valstīs. Izņēmums ir Daiļliteratūras tulkošanas projektu konkurss, kurā piedalās viena organizācija – izdevējietāde, kas plāno tulkot un izdot daiļliteratūras darbus

ATBILSTĪGIE DALĪBNIKĪ

Projektus ir atbilstīgas iesniegt juridiskas personas - kultūras organizācijas, institūcijas, komercsabiedrības, kas reģistrētas kādā no dalībvalstīm un kuras uz projekta iesniegšanas brīdi juridiski ir reģistrētas vismaz 2 gadus

PROGRAMMAS DALĪBVALSTIS

ES dalībvalstis

Kandidātvalstis: Izraēla (daļēji¹), Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas republika (²), Serbija (²), Bosnija-Hercegovina, Melnkalne, Albānija

EBTA/EEZ: Norvēģija, Islande

Eiropas Kaimiņattiecību politikas valstis: Gruzija(daļēji¹), Moldova(daļēji¹), Ukraina(daļēji¹)

¹ Izraēla, Gruzija, Moldova un Ukraina piedalās visos apakšprogrammas KULTŪRA konkursos, bet daļēji apakšprogrammas MEDIA konkursos

² Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas republika un Serbija piedalās tikai apakšprogrammā KULTŪRA

SADARBĪBAS PROJEKTI

Starptautiska mēroga sadarbības projekti, kas stiprina kultūras un radošo nozaru darbinieku kompetenci, rada iespēju starptautisku notikumu īstenošanai

Prioritātes:

- veicināt mākslinieku un speciālistu transnacionālo apriņķus, lai dotu iespēju sadarboties, veidot starptautisku karjeru un veicināt kultūras un radošo darbu transnacionālu apriņķus
- stiprināt auditoriju attīstību kā līdzekli tam, lai veicinātu interesi par Eiropas kultūras un radošo darbu, kā arī materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu un uzlabotu tiem pieejamību
- sekmēt jaunradi, nebijušu pieeju radīšanai un jaunas iespējas, kā nodrošināt sekundāru ietekmi uz citām nozarēm; izstrādāt un pārbaudīt jaunus un nebijušus ieņēmumu, pārvaldības un tirdzniecības modeļus kultūras nozarēm

EIROPAS TĪKLI

Atbalsts juridiski reģistrētiem tīkliem, kas pārstāv kultūras un radošo nozari un kuru mērķis ir uzlabot kultūras un radošo nozaru organizāciju spēju darboties starptautiskā mērogā

Prioritātes:

- kultūras un radošo sektoru kapacitātes stiprināšana, veicinot spēju darboties transnacionāli un pielāgoties pārmaiņām
- stiprināt kultūras un radošo sektoru konkurētspēju, veicinot inovācijas

EIROPAS PLATFORMAS

Atbalsts platformām, kas veicina tādu autoru un mākslinieku mobilitāti un atpazīstamību, kuri savu māksliniecisko darbību sākuši nesen un kuriem trūkst starptautisko sakaru

Prioritātes:

- veicināt jaunu talantu izaugsmi un sekmēt kultūras un radošo darbinieku transnacionālo mobilitāti un mākslas darbu apriņķus, kas varētu plaši ietekmēt kultūras un radošās nozares un radīt paliekošu ietekmi
- palīdzēt uzlabot tādu mākslinieku un autoru atzīšanu un atpazīstamību, kuri pauž stingru apņēmību sekmēt Eiropas līmeņa programmas, veicot informatīvus pasākumus un īstenojot zīmoldrēzes stratēģiju, tostarp attiecīgā gadījumā radot Eiropas kvalitātes zīmolu

DAIĻLITERĀTURAS TULKOŠANA

Augstas literārās kvalitātes daiļliteratūras darbu tulkošana, izdošana un popularizēšana

Prioritātes:

- atbalstīt Eiropas literatūras apriņķus, lai nodrošinātu tās visplašāko iespējamo pieejamību
- atbalstīt Eiropas literatūras popularizēšanu, tostarp digitālo tehnoloģiju izmantojumu gan šo darbu izplatīšanā, gan popularizēšanā
- veicināt tulkojumus no mazāk izmantotām valodām angļu, franču, spāņu (kastīliešu) un vācu valodā, jo šādi tulkojumi var veicināt darbu plašāku apriņķus
- veicināt mazāk pārstāvētu žanru tulkojumus, piemēram, bērniem, pusaudžiem un jauniem pieaugušajiem paredzētus darbus, komiksus / grafiskos romānus, stāstus vai dzeju
- veicināt tādu darbu tulkošanu un popularizēšanu, kuri ieguvuši Eiropas Savienības Literatūras balvu

MAZIE PROJEKTI	LIELIE PROJEKTI
<p>Iesniedzējs + 2 partneri (kopā – 3 dažādu valstu kultūras organizācijas) Maksimālais EK grants – 200 000 EUR (60% no kopējā budžeta)</p>	<p>Iesniedzējs + 5 partneri (kopā – 6 dažādu valstu kultūras organizācijas) Maksimālais EK grants – 2 000 000 EUR (50% no kopējā budžeta)</p>
<p>Sadarbības līgums starp partneriem 2 gadu pieredze (iesniedzējam un partneriem) Projekta ilgums: līdz 4 gadiem</p>	

Mazo un lielo sadarbības projektu ietvaros ir iespējams īstenot dažāda veida kultūras un radošo jomu pasākumus. Finansējums tiek piešķirts visām, ar projektu saistītajām aktivitātēm, tostarp ceļa un viesnīcu izdevumiem, telpu un iekārtu nomai, autoratlīdzībām, algām projekta īstenošanai, publicitātes kampaņas īstenošanai u.c. aktivitātēm. Finansējums netiek piešķirts infrastruktūras projektiem

Konkursā tiek atbalstīti projekti, kas paredz kvalitatīvas, inovatīvas, uz profesionālo mākslu un kultūru orientētas aktivitātes. Atbalstīti tiek arī ar izglītību saistīti projekti, iesaistot bibliotēkas, pašvaldības, izglītības iestādes, radošo industriju projekti dizaina, arhitektūras u.c. jomās

MAZAIS SADARBĪBAS PROJEKTS

LATVIJAS LAIKMETĪGĀS MĀKSLAS CENTRS, This Is Tomorrow. Back to Basics: Forms and Actions in the Future

Atbalsta gads
2014

Kultūras nozare
Māksla

Statuss projektā
Partneris

Projekta vadītājs:
What, How and for Whom, HR

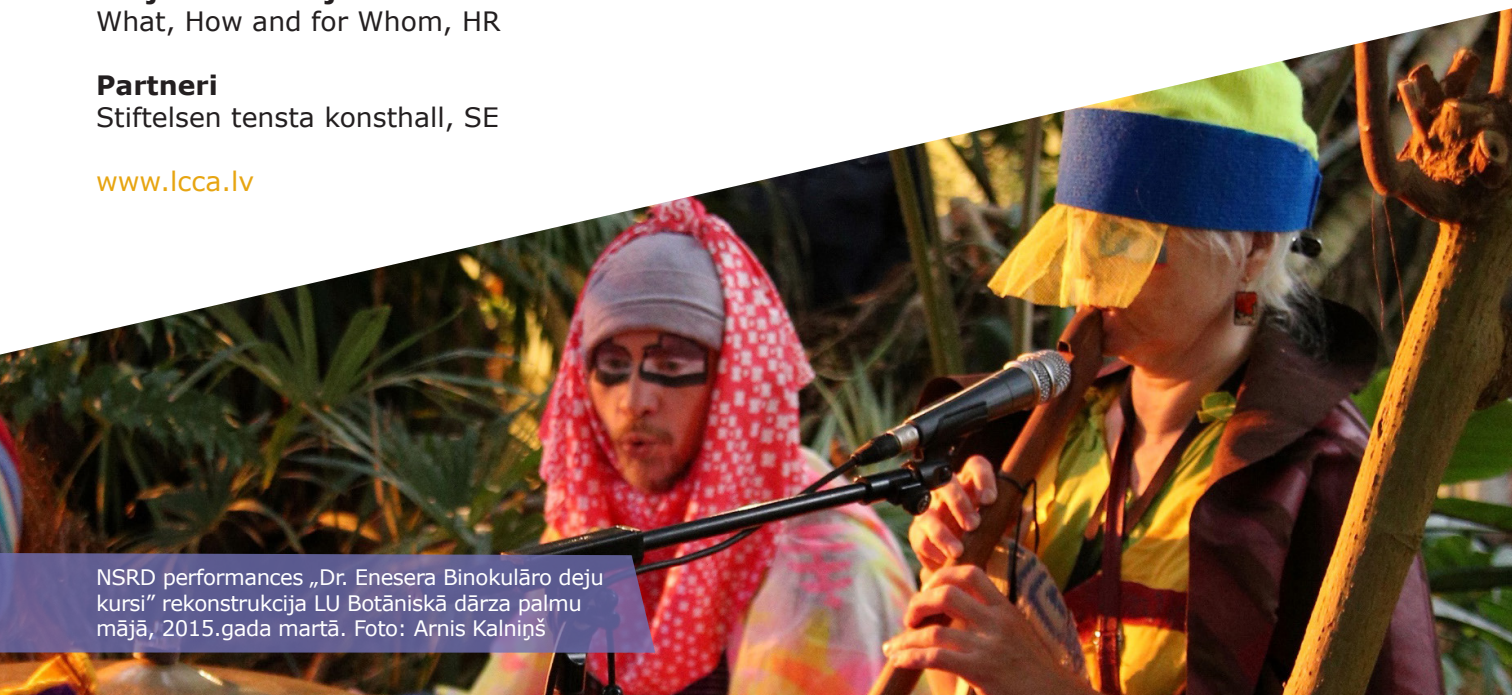
Partneri
Stiftelsen tensta konsthall, SE

www.lcca.lv

NSRD performances „Dr. Enesera Binokulāro deju kursi” rekonstrukcija LU Botāniskā dārza palmu mājā, 2015.gada martā. Foto: Arnis Kalniņš



NSRD performances „Dr. Enesera Binokulāro deju kursi” rekonstrukcija LU Botāniskā dārza palmu mājā, 2015.gada martā. Foto: Arnis Kalniņš



Projekts **This Is Tomorrow. Back to Basics: Forms and Actions in the Future** ir ilgtermiņa sadarbības platforma, kurā piedalās organizācijas: What, How & for Whom/WHW no Horvātijas, Tensta Konsthall no Zviedrijas un Latvijas Laikmetīgās mākslas centrs

Projekta galvenais mērķis ir izpētīt un attīstīt mazu un vidēju mākslas institūciju nākotnes ilgtspējas modeļus, stiprinot to iesaistītību dažādās lokālās un starptautiskās aktivitātēs, sekmējot jaunu auditoriju pieaugumu, kultūras darbinieku un iesaistīto institūciju kapacitātes celšanu, kā arī fokusējoties uz starptautisku māksliniecisko ideju un projektu cirkulāciju. Tas tiek darīts izplatot prasmju (know-how), zināšanu un to praktiskā lietojuma modeļus, ko izveidojuši projekta partneri dažādās Eiropas daļās, producējot, prezentējot un laižot apritē mākslas darbus, kas apskata laikmetīgās mākslas radīšanas lomu un plašākas auditorijas sasniegtspēju

Projekta ietvaros Latvijā tika organizēti tādi pasākumi kā kultūras notikumu klāsteri sadarbībā ar tādām vietējām organizācijām kā jauniešu izglītības centrs, vides aktivistu organizācija, mūzikas un kultūras centrs, mākslinieku apvienība, kā arī starptautisks laikmetīgās mākslas festivāls, ko papildināja lekcijas, diskusijas un performances, un arī ārpus Rīgas tika rīkotas alternatīvās izglītības un kritiskās domāšanas vasaras skolas

Daudzveidīgās un uz dažādiem auditorijas segmentiem vērstās aktivitātes un pasākumus kopā apmeklēja vairāki tūkstoši cilvēku, daudzi pasākumi bija vērsti uz dažādu kultūru un pieredžu apmaiņu – dalībnieki bija no tādām valstīm kā Igaunija, Lietuva, Zviedrija, Horvātijā, Ukraina, Vācija, ASV, Somija u.c.

LIELAIS SADARBĪBAS PROJEKTS

LATVIJAS MĀKSLAS AKADĒMIJA, NE © XT Accelerator

Atbalsta gads

2015

Kultūras nozare

Starpdisciplinārs

Statuss projektā

Partneris

Projekta vadītājs

European League of Institutes of the Arts, NL

Partneri

Association Europeenne des Conservatoires, Academies de Musique et Musikhochschulen, BE

Beheer-en Exploitiemaatschappij Westergasfabriek B.V., NL

Stichting Fotografie Museum Amsterdam, NL

Cilect- Centra International de Liasion des ecoles de cinema et de television, FR

Ecole superieure europeenne d'art de Gretagne, FR

Cite du design-ecole superieure d'art et de design, FR

Cumulus, International Association of Universities and Colleges of Art, Design and Media, FI

Taideyliopisto, FI

InWest eG, DE

Rundfunk Berlin-Brandenburg, DE

Palazzo Spinelli per 'Arte e il Restauro Associazione, IT

Stockholm University of the Arts, SE

The Royal College of Art, UK

The Royal Conservatoire of Scotland, UK

University of Winchester, UK

Universiteti i Arteve, AL

Univerzitet Umetnosti u Beogradu, RS

Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, PL

4. maija balto galdautu svētku pikniks pie
Latvijas Mākslas akadēmijas, Foto: Didzis Grodzs



Jaunajiem māksliniekiem, pēc augstāko mākslas izglītības iestāžu absolvēšanas ir grūtības nopelnīt, strādājot savā profesijā – radošajā jomā, un šī problēma sastopama visā Eiropā, tāpēc projekta **NE@XT Accelerator** galvenais mērķis ir radīt platformu, kas parādīs jaunajiem māksliniekiem starptautiskas karjeras iespējas, instrumentus un metodes šīs problēmas risināšanā

Lai sasniegtu projekta mērķi, tiks organizēts NEU/NOW festivāls, radīta Inkubatoru darbības programma, veicināta starptautiska mākslinieku mobilitāte un karjeras iespēju attīstība lokālā un Eiropas mērogā

Latvijas Mākslas akadēmija (LMA) projekta ietvaros piedalīsies inkubatoru sesijās ar projekta partneriem Florencē un Amsterdamā. 2017. gada janvārī LMA organizēs apmācību un projekta izvērtējuma vizīti Rīgā. Vizītes ietvaros plānotas vizītes jauno mākslinieku un dizaineru radošajās darbnīcās un seminārs LMA telpās

Atbilstīgs ir tīkls, kurā iesaistītas vismaz 15 organizācijas, kas juridiski reģistrētas vismaz 10 dažādās valstīs, kuras piedalās programmā. Vismaz 5 no šīm organizācijām jābūt juridiski reģistrētām 5 dažādās valstīs, kas pieder ES dalībvalstīm vai EBTA/EEZ valstīm (Norvēģija, Islande)

Eiropas tīkliem vismaz divus gadus pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām ir jābūt reģistrētiem kā juridiskām personām, un šis statuss jāspēj apliecināt

Maksimālais EK grants – 250 000 EUR (80% no kopējā budžeta)

Viens no veidiem kā uzlabot organizācijas kapacitāti, atpazīstamību un paplašināt mērķauditoriju starptautiskā mērogā, ir kļūstot par starptautiska tīkla biedru. Nevienā no līdz šim 22 atbalstītajiem tīkliem nepiedalās Latvijas organizācijas. Ņemot vērā ieguvumus, ko sniedz dalība starptautiskā mēroga tīklā, aicinām Latvijas kultūras un radošo nozaru organizācijas izvērtēt iespēju kļūt par savas nozares tīkla biedru



CULTURE AGORA – platforma kultūras un radošo industriju sektora atpazīstamības veicināšanai www.cultureagora.info

EUROPEAN ROUTE OF INDUSTRIAL HERITAGE – kultūras mantojuma tūrisma informācijas tīkls www.erih.net

EUROPEAN DANCEHOUSE NETWORK – tīkls dejas nozares attīstības stiprināšanai ednetwork.eu
NOVA EVROPSKA TEATRŠKA AKCIJA – teātru un festivālu tīkls starptautisku projektu norises atbalstīšanai neta-network.org

EUROPEAN FESTIVALS ASSOCIATION – Eiropas festivālu jumta organizācija www.efa-aef.eu
ASSOCIATION EUROPÉENNE DES CONSERVATOIRES, ACADEMIES DE MUSIQUE ET MUSIKHOCHSCHULEN – profesionālās mūzikas izglītības tīkls www.aec-music.eu

EU NATIONAL INSTITUTE FOR CULTURE – nacionālo kultūras institūtu tīkls www.eunic-online.eu
EUROPEAN JAZZ NETWORK – laikmetīgās mūzikas, džeza, improvizācijas mūzikas profesionāļu tīkls www.europejazz.net

EUROPEAN MUSIC COUNCIL – mūzikas jumta organizācija, mūzikas sociālās un politiskās nozīmes Eiropā stiprināšana www.emc-imc.org

HORSLESMURS CIRCOSTRADA NETWORK – ielu mākslas, cirkus tīkls www.circostrada.org

EUROPEAN NETWORK OF CULTURAL CENTRES – kultūras centru tīkls www.encc.eu

EUROPEAN NETWORK OF CULTURAL ADMINISTRATION TRAINING CENTRES – apmācību un augstāko izglītības iestāžu tīkls www.eenc.info

INFORMAL EUROPEAN THEATRE MEETING AISBL – laikmetīgās skatuves mākslas tīkls www.ietm.org

ART DIRECTORS CLUB OF EUROPE – izcilības un Eiropas radošuma stiprināšanas tīkls www.adceurope.org

UNION DES THÉÂTRES DE L'EUROPE – teātru, teātra kompāniju, aktieru un profesionāļu tīkls www.union-theatres-europe.eu

EUROPA NOSTRA – tīkls kultūras un dabas mantojuma saglabāšanai www.europanostra.org

EUROPEAN COMPOSER AND SONGWRITER ALLIANCE – komponistu un dziesmu autoru tīkls composeralliance.org

RÉSEAU EUROPÉEN DE MUSIQUE ANCIENNE – senās mūzikas popularizēšanas tīkls www.rema-eemn.net

CULTURE ACTION EUROPE – Eiropas kultūras attīstības tīkls www.cultureactioneurope.org

EIROPAS PLATFORMAS

KOORDINĀCIJAS STRUKTŪRA

Platforma jāpārstāv juridiskai personai – koordinācijas struktūrai, kura reģistrēta vienā no platformas dalībvalstīm

PLATFORMAS DALĪBNIKI

10 organizācijas, no kuru pēdējo 12 mēnešu darbības vismaz 30% bijuši vērsti uz jauno talantu popularizēšanu. Vismaz 5 no šīm organizācijām jābūt juridiski reģistrētām 5 dažādās valstīs, kas pieder ES dalībvalstīm vai EBTA/EEZ valstīm (Norvēģija, Islande)

Maksimālais EK grants – 250 000 EUR (80% no kopējā budžeta)



Kristians Volfharts, perkusionists,
Foto: Arnis Kalniņš

NEPIERADINĀTĀS MŪZIKAS UN SAISTĪTĀS MĀKSLAS BIEDRĪBA „SKAŅU MEŽS”, Sound, Heterogenous Art and Performance in Europe

Atbalsta gads: 2014

Kultūras nozare: Mūzika, Starpdisciplinārs

Statuss projektā: Partneris

Projekta vadītājs: Meetfactory, CZ

No 2015. līdz vismaz 2017. gadam Skaņu mežs ir iniciators un viens no diviem vadītājiem Eiropas eksperimentālo mūziķu apmaiņas platformā SHAPE, kuras dalībnieki savos koncertos un izglītojošos pasākumos tiecas padarīt Eiropas (tostarp arī latviešu) novatorisko mūziku zināmāku, savukārt tās auditoriju attiecīgajās valstīs – informētāku. SHAPE jeb Sound, **Heterogenous Art and Performance in Europe** ir ES kultūras programmas „Radošā Eiropa” atbalstīta festivālu apvienība, kas katru gadu apvieno spēkus, lai popularizētu 48 kopīgi izvēlētos, jaunus vai nepelnīti mazzināmus novatoriskus mūziķus ar koncertu, audiovizuālo priekšnesumu un publicitātes palīdzību

Skaņu meža SHAPE aktivitātes ir vērstas kā uz augstvērtīga novatoriskās mūzikas satura prezentēšanu Rīgā, tā uz latviešu mūziķu un mākslinieku prezentēšanu ārzemju festivālos un vietējās auditorijas (un dažos gadījumos profesionāļu) izglītošanu. Katrā no projekta gadiem starptautiskajā festivālu un izglītojošo pasākumu apritē tiek iesaistīts vismaz viens latviešu mūziķis, un Latvijā bez koncertiem tiek īstenoti izglītojoši pasākumi, kā meistarības klases, semināri un lekcijas kā mūziķiem, tā arī tā dēvētās “jaunās mūzikas” cienītājiem. 2015. gadā, pateicoties dalībai platformā, Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas Akadēmijā bija iespējams īstenot, piemēram, leģendārā pianista un komponista Frederika Rževska meistarības klasi. Pirmajā gadā platformas ietvaros Latviju pārstāvēja Mārtiņš Roķis, kas saņēma sešas iespējas uzstāties ārvalstu festivālos, bet šogad no Latvijas ievēlētie pārstāvji SHAPE tīmeklī ir Gas of Latvia (Andris Indāns) un Katrīna Neiburga. Viena no divām ikgadējām SHAPE sanāksmēm augustā tika organizēta Rīgā

Skaņu meža vadošā pozīcija SHAPE projektā ir manāmi cēlusi festivāla reputāciju un pievērsusi jaunās mūzikas kopienas interesi Rīgai, kā arī stiprinājusi festivāla kontaktus ar līdzīgām organizācijām un starptautiskajiem medijiem attiecīgajā laukā. Viens piemērs ir vācu medija Electronic Beats apskats par „10 gaidītākajiem eksperimentālās mūzikas festivāliem Eiropā”, kurā tika iekļauts arī „Skaņu mežs’2015”. Tāpat par “Skaņu mežu’2015” izrādīja interesi arī tādi mediji kā The Wire – iespējams, autoritatīvākais medijs novatoriskās mūzikas laukā, vadošais neatkarīgās ritmiskās mūzikas interneta medijs Resident Advisor, literāri vērstais mūzikas kritikas portāls The Quietus, kas labi pazīstams pēc sadarbībām ar CTM un Unsound – lielākajiem šīs sfēras festivāliem Eiropā, aktuālā modernās mūzikas radiostacija NTS Live un Londonas mākslas radio Resonance FM. Savukārt 2016. gada augustā Electronic Beats “Skaņu mežu” nodēvēja par vienu no svarīgākajiem festivāliem eksperimentālās mūzikas laukā Eiropā

www.skanumezs.lv

DAIĻLITERATŪRAS TULKOŠANA

DIVU GADU PROJEKTI	TRĪS GADU PROJEKTI
Maksimālais EK grants – 100 000 EUR (50% no kopējā budžeta) 3 līdz 10 darbi	Maksimālais EK grants – 100 000 EUR (50% no kopējā budžeta) gadā 5 līdz 10 darbi gadā
<p>Iesniedzējs – izdevniecība Avotvalodai un mērķvalodai jābūt Programmas dalībvalstu oficiālajai valodai (+ latīņu, sengrieķu) Mērķvalodai jābūt tulkotāja dzimtajai valodai Daiļliteratūras darbiem jābūt iepriekš publicētiem, bet tie nedrīkst iepriekš būt publicēti mērķvalodā (izņemot gadījumus, kad iepriekšējais tulkojums ir novecojis vai neatbilst kvalitatīva tulkojuma prasībām)</p>	



APGĀDS MANSARDS, Translation of 10 books into Latvian

Projekta veids: Literārie tulkojumi

Atbalsta gads: 2014

Kultūras nozare: Literatūra

Statuss projektā: Vadītājs

Partneri: Nav partneru

Projekta mērķis ir nodrošināt Latvijas sabiedrību ar augstas kvalitātes literārajiem darbiem (vienlaikus papīra un e-grāmatas formātā) no ģeogrāfiski plašas teritorijas. Izvēlētas grāmatas vienlaicīgi apliecina gan kultūras daudzveidību, gan kopīgās vērtības, šodienas skatījumu uz Eiropas vēsturi un gūto pieredzi. Projekts iekļauj darbus, kas sarakstīti t.s. mazajās vai mazāk lietotajās Eiropas valodās – darbus, kuriem jāklūst pieejamiem lasītājiem latviešu valodā. Izvēlētie literārie darbi – mūsdienu igauņu, maķedoniešu, poļu, čehu, bulgāru, maltiešu, vācu, franču īsie stāsti un romāni – ir augstas kvalitātes daiļliteratūra, kas tapusi laika posmā no 1960. gada līdz mūsdienām. Tulkojumi no maķedoniešu un maltiešu valodas ir pirmie latviešu valodā tulkotie darbi no šīm valodām

Projektā iekļaujamo literāro darbu izvēle veikta, konsultējoties ar projektā iesaistītajiem tulkotājiem: Guntaru Godiņu, Maimu Grīnbergu, Denu Dimiņu, Jāni Krastiņu, Ingmāru Balodi, Anitu Muitinieci un Vinetu Bergu

Mēliss Frīdentāls (Meelis Friedenthal) "Bites" (no igauņu valodas tulkojusi Maima Grīnberga), Raimonds Kaugvers (Raimond Kaugver) "Četrdesmit sveces" (no igauņu valodas tulkojis Guntars Godiņš), Lidija Dimkovska (Lidija Dimkovska) "Slēptā kamera" (no maķedoniešu valodas tulkojusi Ingmāra Balode), Pjotrs Pažinskis (Piotr Paziński) "Pansija" (no poļu valodas tulkojusi Ingmāra Balode), Klēra Acopardi (Clare Azzopardi) "Frej" (no maltiešu valodas tulkojusi Ingmāra Balode), Josefs Škvoreckis (Josef Škvorecký) "Lieliskā sezona" (no čehu valodas tulkojis Jānis Krastiņš), Milans Ruskovs (Milen Ruskov) "Virsoņi" (no bulgāru valodas tulkojis Dens Dimiņš), Hanss Bēmanns (Hans Bemann) "Akmens un flauta" (no vācu valodas tulkojusi Anita Muitiniece), Žans Marī Gistavs Leklezijs (J. M. G. Le Clézio) „Histoire du pied et autres fantaisies” (no franču valodas tulkojusi Vineta Berga)

www.apgadsmansards.lv

	Iesniegšana	Rezultāti	Uzsākšana
Sadarbības projekti	oktobra 1. trešdiena	marts	maijs-decembris
Eiropas tīkli	2016. gada 25. novembris	2017. gada marts	2017. gada jūnijs - decembris
Eiropas platformas	2016. gada oktobra 1. trešdiena	2017. gada marts	2017. gada maijs - decembris
Daijliteratūras tulkošana	februāra 1. trešdiena	jūnijs	septembris - decembris

* Termiņos ir iespējamās izmaiņas, aicinām sekot līdzi Eiropas Komisijas Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras mājas lapā minētajai informācijai

Projekta sagatavošanas process kvalitatīva iesnieguma veidošanā aizņem aptuveni sešus līdz vienpadsmit mēnešus. Šajā laika periodā ir nepieciešams izplānot projekta saturu līdz detaļām: ideja un tās nepieciešamības pamatojums; atbilstošu partneru iesaiste; aktivitāšu plāna sagatavošana; nepieciešamā finansējuma noteikšana; katra partnera finanšu un satura ieguldījums projektā; komunikācijas plāna izstrāde; rezultātu izplatīšanas veids; ilgtermiņa ietekmes novērtējums

Ņemot vērā augsto konkurenci, tikai labi izplānotam un pamatotam projekta pieteikumam ir iespēja pretendēt uz finansējuma saņemšanu. Projekta sagatavošana ir rūpīgs process, kurā pirms veidlapu aizpildīšanas ir jāizplāno iepriekš minētās projekta detaļas

Lai aizpildītu pieteikuma veidlapu, visām projektā iesaistītajām organizācijām nepieciešams reģistrēties Eiropas Komisijas autentificēšanas portālā un jāsaņem dalības identifikācijas kods PIC (Participant Portal) portālā

Instruktaža projektu iesniegšanai, vadlīnijas projektu sagatavošanai un cita nepieciešamā dokumentācija pieejama Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras (EACEA) interneta mājas lapā eacea.ec.europa.eu, sadaļā CREATIVE EUROPE

Prezentācija PIC portāla izmantošanai: <https://eacea.ec.europa.eu/sites/eacea-site/files/participant-portal-eform.pdf>

ES BALVAS

KULTŪRAS MANTOJUMA BALVA EUROPA NOSTRA

Europa Nostra ir Eiropas mēroga NVO, kura darbojas kultūras mantojuma labā. Tajā pārstāvētas 250 nevalstiskās un bezpeļņas organizācijas no vairāk nekā 50 Eiropas valstīm, tajās kopumā iesaistīti vismaz 5 miljoni pilsoņu. To atbalsta arī vairāk nekā 150 iesaistīto valsts iestāžu un korporāciju, un vairāk nekā 1500 individuālu dalībnieku. Tās plašais profesionāļu un brīvprātīgo tīkls iesaistīts Eiropas kultūras mantojuma saglabāšanā šai un nākamajām paaudzēm. Balvas mērķis ir popularizēt Eiropas kultūras mantojuma saglabāšanas labos piemērus un tā tiek pasniegta četrās kategorijās: saglabāšana, izpēte, pašizliedzīgs darbs un izglītība, apmācība un izpratnes veidošana

www.europanostra.org

BALVA LITERATŪRĀ

ES balvas literatūrā mērķis ir izcelt Eiropas jaunus autorus. Balva ir atzinība labākajiem jaunajiem autoriem Eiropā. Katru gadu nacionālo valstu žūrijas izvirza balvas pretendentes. Balvu ieguvušie autori saņems naudas balvu 5000 eiro vērtībā, kā arī iespēju popularizēt grāmatas plašāk Eiropā. Literatūras balvu rīko Eiropas Komisija sadarbībā ar Eiropas Grāmatu tirgotāju federāciju, Eiropas Rakstnieku padomi un Eiropas Izdevēju federāciju

www.euprizeliterature.eu



2013. gadā Europa Nostra balva piešķirta Tallinnas Hidroplānu ostai (Tallinnas Jūras muzejs), Foto: Europa Nostra

MIES VAN DER ROHE BALVA ARHITEKTŪRĀ

Eiropas Savienības Mīsa van der Roes mūsdienu arhitektūras balva tiek piešķirta, lai vērstu uzmanību uz Eiropas arhitektu ieguldījumu jaunu ideju un tehnoloģiju izstrādē mūsdienu pilsētattīstībā. 1987. gadā izveidotā un ES Kultūras programmas līdzfinansētā Fundació Mies van der Rohe balva 60 000 eiro apmērā ir visprestīžākā Eiropas arhitektūras godalga. To piešķir ik pēc diviem gadiem par šajā laika periodā paveikto darbu

www.miesarch.com

EUROPEAN BORDER BREAKERS (EBBA) BALVA POPMŪZIKĀ

EBBA balva ikgadēji tiek pasniegta 10 jaunajiem mūzikas māksliniekiem popa, roka un dejas mūzikas žanrā. 2016. gadā balvu saņēma arī grupa no Latvijas „Carnival Youth” par albuma „No Clouds Allowed” panākumiem. EBBA balvu pasniedz izpildītājiem vai mūziķiem, kas ir guvuši sasniegumus ārpus savas izcelsmes valsts. EBBA balva veicina jauno Eiropas mūziķu atpazīstamību, novērtējot to līdzšinējos sasniegumus albumu pārdošanā un koncertu sniegšanā

www.europeanborderbreakersawards.eu

CITAS AKTIVITĀTES

EIROPAS KULTŪRAS MANTOJUMA DIENAS

Eiropas mantojuma dienas iniciatīvu 1985. gadā piedāvāja Eiropas Padome un 1999. gadā tā kļuva par Eiropas Savienības kopīgu aktivitāti. Ikgadēji Eiropas mantojuma dienu laikā visā Eiropā publikai tiek atvērti kultūras mantojuma objekti, piedāvājot bezmaksas apskati un jaunu zināšanu ieguvu kultūras mantojuma jomā

www.europeanheritagedays.com

EIROPAS MANTOJUMA ZĪME

Zīmes mērķis ir pievērst uzmanību objektiem, kas godina un simbolizē Eiropas integrāciju, ideālus un vēsturi. Latvijā zīme ir piešķirta Rīgas vēsturiskajam centram, Rundāles pilij un Kuldīgas pilsētai

Eiropas kultūras galvaspilsētas (sākotnēji – Eiropas kultūras pilsētas) tituls ir izveidots, lai veicinātu Eiropas tautu tuvināšanos. Šo iniciatīvu uzsāka Eiropas Savienības Padome 1985. gadā pēc grieķu politiķes, aktrises un dziedātājas Melinas Merkuri (Melina Mercouri) ierosmes. Par pirmo Eiropas kultūras pilsētu tika noteikta Atēnas

Eiropas Savienības iniciatīvas par Eiropas kultūras galvaspilsētu galvenais mērķis ir uzsvērt Eiropas kultūru bagātību, daudzveidību un to kopīgās iezīmes, kā arī veicināt labāku savstarpēju sapratni Eiropas pilsoņu vidū

Eiropas kultūras galvaspilsētu līdzšinējā darbība liecina, ka tiek sasniegti daudz plašāki mērķi – tiek veicināta pilsētu un valstu atpazīstamība, labvēlīgi ietekmēta kultūras un tūrisma attīstība, tiek popularizēta kultūra ārpus attiecīgās pilsētas un valsts robežām, kā arī veicināta mākslinieku un kultūras organizāciju sadarbība un mobilitāte. Tāpat, pozitīvu ieguldījumu saņem arī uzņēmējdarbība un pilsētu infrastruktūra, tiek uzlabota valsts un privātā sektora sadarbība

- 2011** – Tallina (Igaunija) un Turku (Somija)
- 2012** – Gimaraiša (Portugāle) un Maribora (Slovēnija)
- 2013** – Marseļa (Francija) un Košice (Slovākija)
- 2014** – Rīga (Latvija) un Ūmeo (Zviedrija)
- 2015** – Monsa (Beļģija) un Pilzene (Čehija)
- 2016** – Vroclava (Polija) un Sansebastjana Donostija (Spānija)
- 2017** – Ārhusa (Dānija) un Pafosa (Kipra)
- 2018** – Lēvardene (Nīderlande) un Valeta (Malta)
- 2019** – Plovdiva (Bulgārija) un Matera (Itālija)
- 2020** – Rijeka (Horvātija) un Galveja (Īrija)

Notikums Rīgas - Eiropas kultūras galvaspilsēta
2014 ietvaros, Grāmatu draugu ķēde – akcija
„Gaismas ceļš”, Foto: Kaspars Garda

Ar RADOŠĀ EIROPA atbalstu tiek rīkotas Eiropas līmeņa konferences, kurās tiek pulcēti valstu kultūras un radošo jomu pārstāvji, kā arī veikti pētījumi, lai apsekotu kultūras attīstību Eiropā

KONFERENCES

Eiropas Kultūras forums (European Culture Forum)

Eiropas Kultūras forums notiek reizi divos gados un to organizē Eiropas Komisija ar mērķi veicināt Eiropas valstu sadarbību kultūras jomā. Forums tradicionāli pulcē Eiropas kultūrpolitikas veidotājus, kultūras profesionāļus un māksliniekus, lai apspriestu Eiropas Komisijas prioritātes kultūrā un radošajās nozarēs
<http://ec.europa.eu/culture/forum/>

Eiropas Filmu forums (European Film Forum)

Jaunas Eiropas kino stratēģijas “Eiropas kino digitālajā laikmetā” ietvaros, 2015. gadā Venēcijā (Itālija) pirmo reizi notika Eiropas Filmu forums, kura mērķis ir veicināt ideju apmaiņu par valsts, reģionālās un ES audiovizuālās politikas iespējām labāk papildināt citai citu un reaģēt uz digitalizācijas problēmām un grūtībām, ar kurām saskaras daudzi filmu uzņēmumi, cenšoties saņemt finansējumu. Forums pulcē ekspertus no Eiropas Komisijas, dalībvalstīm, valsts un reģionālajiem filmu fondiem un citus nozares pārstāvjus
<https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/european-film-forum>

PĒTĪJUMI UN PUBLIKĀCIJAS

Radošās Eiropas tīkli (Creative Europe networks)

Publikācija apkopo Eiropas līmeņa tīklus, kas saņēmuši RADOŠĀ EIROPA finansējumu
<http://bookshop.europa.eu/en/creative-europe-networks-pbEC0416354/>

Mūzikas darba grupas ziņojums (The AB Music Working Group Report)

2015. gadā darbu uzsāka Eiropas Komisijas Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāta darba grupa ar Eiropas mūzikas sektora pārstāvjiem, lai noskaidrotu Eiropas mūzikas sektora attīstības kavēkļus un vajadzības. Ziņojumā ir apkopoti darba grupas rezultāti.
https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/sites/creative-europe/files/ab-music-working-group_en.pdf

Eiropas kultūras galvaspilsētu 30 gades brošūra

2015. gadā Eiropas kultūras galvaspilsētu iniciatīva atzīmēja 30 gadu jubileju, kam par godu tika izdota brošūra, apkopojot līdzšinējos izcilākos iniciatīvas sasniegumus
https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/sites/creative-europe/files/library/capitals-culture-30-years-brochure_en.pdf

STATISTIKA

2014.-2016. gada laikā ir atbalstīti 27 projekti, kuros piedalās Latvijas kultūras organizācijas un institūcijas. 21 projektā Latvijas pārstāvji piedalās kā partneri un 6 projektos kā vadītājs

Zemāk ir apkopoti atbalsta rādītāji Latvijā, kā arī informācija par nozarēm, kurās projekti tiek īstenoti un informācija par organizāciju juridisko statusu

NOZARES 2014-2016

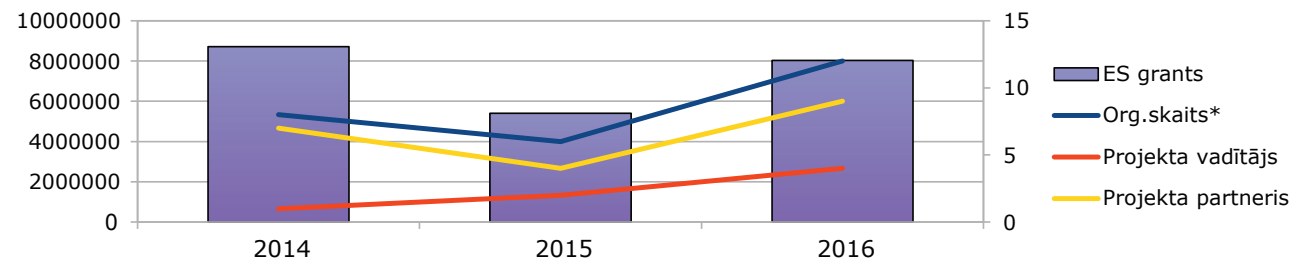
Lielākā daļa Latvijas organizāciju īstenotie projekti iekļauj starpdisciplināras aktivitātes. Statistikā ir apkopots projektu skaits, ņemot vērā projekta pamatnozari

Starpdisciplinārs: 2
 Literatūra/grāmatas: 6
 Skatuves māksla/festivāls: 5
 Vizuālā, lietišķā māksla: 6
 Jaunie mediji: 5
 Mūzika: 3

JURIDISKAIS STATUSS 2014-2016*

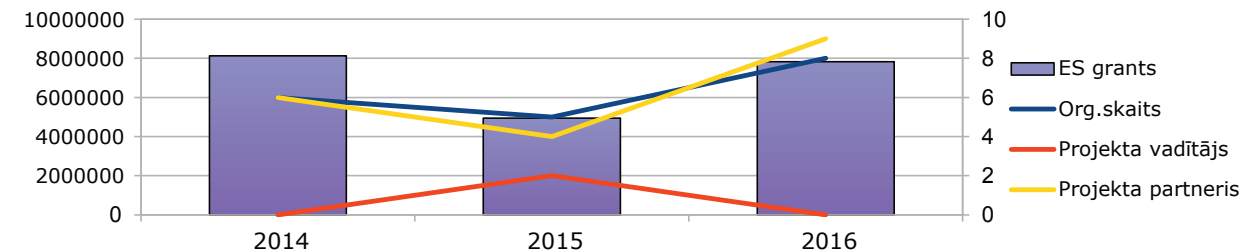
Pašvaldība/pašvaldības institūcija: 4
 Universitāte: 4
 Uzņēmums: 6
 Biedrība: 8
 Valsts padotībā esošā kultūras institūcija: 1

KOPĒJIE ATBALSTA RĀDĪTĀJI 2014- 2016

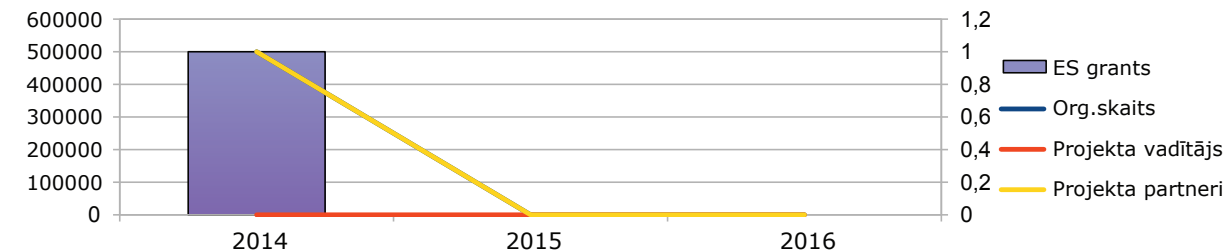


* Kritēriji „Juridiskais statuss” un „Organizāciju skaits” norāda, kādas/cik daudz Latvijas organizāciju ir saņēmušas Programmas atbalstu. Viena organizācija var piedalīties vairākos projektos, taču šajos kritērijos tiek skaitīti tikai 1 reizi.

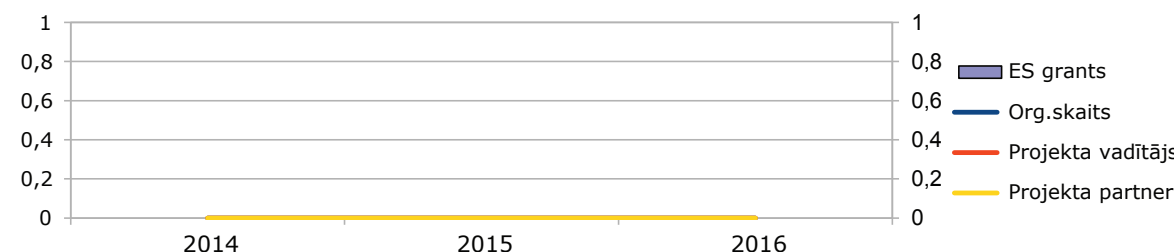
EIROPAS SADARBĪBAS PROJEKTI



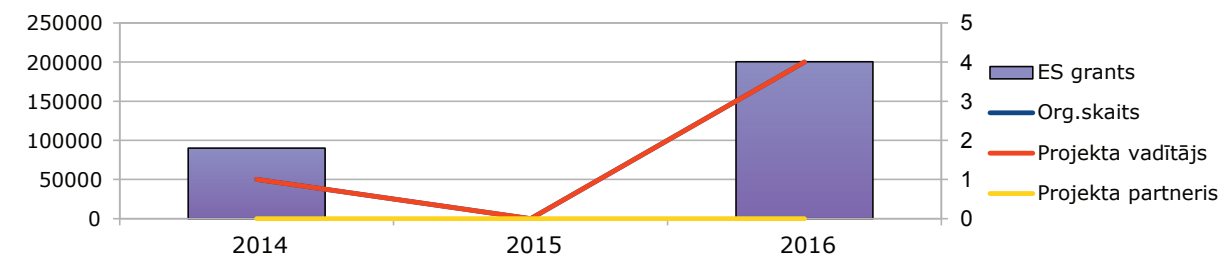
EIROPAS PLATFORMAS



EIROPAS TĪKLI



DAIĻLITERATŪRAS TULKOŠANA



ATBALSTĪTIE PROJEKTI, KUROS PIEDALĀS LATVIJAS KULTŪRAS ORGANIZĀCIJAS UN INSTITŪCIJAS 2014-2016

MAZIE SADARBĪBAS PROJEKTI

Changing Weathers, Jauno mediju kultūras centrs RIXC

Renewable Futures, Jauno mediju kultūras centrs RIXC

This Is Tomorrow. Back to Basics: Forms and Actions in the Future, Latvijas Laikmetīgās mākslas centrs

Baltic Light Chain, Nodibinājums „Rīga2014”

Reclaim the future - nomadic carnivals for change, biedrība “Savienojums”

Midstream. New Ways of Audience Development in Contemporary Art, Latvijas Laikmetīgās mākslas centrs

European Connections in Digital Art, Rēzeknes novada pašvaldība

Cultural Hybridation In Common, Liepājas pilsētas pašvaldības iestāde “Kultūras pārvalde”

Platform of European Theater Academies, Latvijas Kultūras akadēmija

LIELIE SADARBĪBAS PROJEKTI

[DNA] DEPARTURES AND ARRIVALS, Latvijas Jaunā teātra institūts

Imagine 2020 (2.0) - Art, ecology & possible futures, Latvijas Jaunā teātra institūts

Urban Heat, Latvijas Jaunā teātra institūts

eeemerging, Emerging European Ensembles Project, Rīgas Senās Mūzikas centrs

European Opera Digital Project, Latvijas Nacionālā opera un balets

Ceramics and its dimensions, Rīgas Tehniskā universitāte, Rīgas Porcelāna muzejs

NE © XT Accelerator, Latvijas Mākslas akadēmija

Flaneur - New urban narratives, ISSP

RISK CHANGE, Jauno mediju kultūras centrs RIXC

Trauma & Revival, Laikmetīgās mākslas centrs kim?

European Bookfairs' network, Latvijas Grāmatizdevēju asociācija

Future DiverCities - Creativity in an Urban Context, Liepājas pilsētas pašvaldības iestāde “Kultūras pārvalde”

DAIĻLITERATŪRAS TULKOŠANA

Literāro darbu tulkošana uz latviešu valodu, apgāds „Mansards”

Translations into Latvian, apgāds „Mansards”

The Children's Europe, izdevniecība „Liels un mazs”

Translation of four books into Latvian and one book into English, SIA „Lasītava”

Jumava project 2018, apgāds „Jumava”

EIROPAS PLATFORMAS

Sound, Heterogenous Art and Performance in Europe (SHAPE), Nepieradinātās mūzikas un filmu mākslas biedrība “Skaņu mežs”

km.gov.lv/lv/radosaeiropa/
mediadesklatvia.eu

facebook.com/radosaeiropa

twitter.com/radosaeiropa

radosaeiropa@km.gov.lv

RADOŠĀS EIROPAS BIROJS

T. 67330229

Z.A.Meierovica bulvāris 14, Rīga

Eiropas Komisijas Izglītības, audiovizuālās jomas
un kultūras izpildaģentūra eacea.ec.europa.eu
Informācija par konkursiem eacea.ec.europa.eu/creative-europe



Radošā
Eiropa
Kultūra

Šis projekts tika finansēts ar Eiropas Komisijas atbalstu. Šī publikācija atspoguļo vienīgi autora uzskatus, un Komisijai nevar uzlikt atbildību par tajā ietvertās informācijas jebkuru iespējamo izlietojumu.